ML.

4 VIII 1957
coördinatie (e)

L. 5851/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 17e juli 1957 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade aan boten, van de integrale vergoedingscoëfficiënt toepasselijk op heel het Rijk voor de periode van 1 juli 1957 tot 30 september 1957 (besluit nr 30)", heeft de 24e juli 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 17 juillet 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux bateaux, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable à tout le Royaume pour la période du 1er juillet 1957 au 30 septembre 1957 (arrêté n° 30)", a donné le 24 juillet 1957 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	L. MOUREAU,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	A. MAST,	raadsheren van State,	
	G. HOLOYE,	conseillers d'Etat,	
	P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	Ch. VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. MAST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LOUIS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. MAST.

Le rapport a été présenté par M. A. LOUIS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) L. MOUREAU.